

## FAQ

### Inserimento dei dati

#### Non riesco più a inserire dati. Quale potrebbe essere la causa?

Quando si inseriscono nuovi dati, è necessario premere sempre sul segno di spunta in alto a destra per procedere con il salvataggio.

#### Qual è il modo più semplice per registrare le spese per «adesioni ad associazioni/quote associative/...» in modo da avere una panoramica complessiva e non dover calcolare personalmente il totale e dividerlo per dodici?

Per poter elencare le adesioni ad associazioni per nome e inserire gli importi associativi per anno, ti consigliamo di inserire queste voci nel budget come costi variabili e di creare manualmente i relativi ordini permanenti. Così facendo il budget risulterà corretto e avrai un elenco dettagliato dei costi che compongono l'importo totale.

#### Dove posso inserire le spese di vitto e per generi alimentari (ad es. pasti fuori casa)?

Le spese di vitto possono essere registrate in diverse categorie. Questa opzione di inserimento più dettagliata rende più semplice riconoscere/organizzare in quali categorie vengono sostenute più spese. Recentemente sono state aggiunte le seguenti opzioni di inserimento:

- Spese personali > Pasti fuori casa/per motivi professionali
- Spese personali (partner o figli) > Pasti fuori casa/per motivi professionali
- Economia domestica > Generi alimentari/Bevande
- Economia domestica > Ospiti, bevande alcoliche

#### Durante l'aggiornamento, tutti i costi di vitto sono stati trasferiti nella categoria «Economia domestica». Come posso annullare l'operazione? Vorrei poter dividere i costi.

Durante la migrazione dei dati, i costi di vitto vengono trasferiti di regola nella categoria «Economia domestica». Se tale operazione non si adatta alle tue esigenze, ti offriamo la possibilità di trasferire le posizioni all'interno della banca dati. Tuttavia, questa opzione è possibile solamente se è stata effettuata l'iscrizione nell'app.

#### Cosa si intende con le voci di budget «Economia domestica e pasti»?

Le due voci di budget «Economia domestica» e «Pasti» sono pensate per le seguenti spese: la voce «Economia domestica» è dedicata ai generi alimentari per la casa (acquisti presso Migros, Coop ecc.), mentre alla voce «Pasti» vengono registrate tutte le spese per le consumazioni fuori casa. Per questo motivo la voce «Pasti» è stata riassegnata alla categoria «Spese personali». Se invece, ad esempio, esci a mangiare una pizza con un'amica, queste uscite appartengono alla categoria «Paghetta (tempo libero)» correlate di relativa descrizione.

Costi fissi e costi variabili: ogni mese risparmio un importo fisso. Il denaro viene trasferito dal mio conto salari al mio conto di risparmio tramite ordine permanente. Per me tale importo rappresenta quindi più un costo fisso che un costo variabile, ma nell'app non è possibile inserirlo in questa modalità. C'è una soluzione?

Al momento siamo in grado di proporti la seguente soluzione: inizialmente puoi inserire i costi nel budget come costi variabili e registrare in seguito un ordine permanente con l'importo da versare per la categoria corrispondente. In questo modo dovrai effettuare un passaggio aggiuntivo in quanto l'ordine permanente non viene generato automaticamente, ma l'importo viene comunque contabilizzato e inserito nel budget.

Quando si sceglie un budget, le famiglie possono avere budget solo con un massimo di 3 figli. Abbiamo 4 figli: posso ancora usare l'app con saggezza?

Sì è possibile. L'impostazione del budget non influisce sulle voci di budget stesse, ad es. per 3 o 4 bambini (esiste comunque un solo posto per bambini). Il punto è che i valori guida cambiano di conseguenza. Le linee guida predefinite cambiano a seguito di ciò che è definito nel budget.

## Export

Come posso esportare i miei dati?

La versione gratuita dell'app BudgetCH non consente di esportare i dati in Excel. Tuttavia, alla voce di menu «Sostienici» puoi acquistare la funzione Export per CHF 4.– grazie alla quale è possibile esportare facilmente i tuoi dati. Come organizzazione non a scopo di lucro, ci sostieni in tematiche quali la lotta alla povertà e la prevenzione dell'indebitamento e ci aiuti a garantire la gestione e l'ulteriore ottimizzazione di quest'app.

Ho bisogno di un link per esportare i dati?

No. Selezionando la voce di menu «Panoramica», puoi scegliere quali dati esportare: della settimana, del mese o dell'anno. Ti basta poi premere sulla freccetta in alto a destra per visualizzare il file Excel che puoi esportare per posta elettronica, WhatsApp, messaggio ecc.

## Online/Offline

È possibile modificare il budget anche in modalità offline, vale a dire quando non ho a disposizione una connessione Internet?

Sì, la modifica offline è di nuovo possibile con l'aggiornamento 4.0.2.

## Utilizzo multiplo

È possibile «condividere» l'app? Io e mia moglie possiamo utilizzare l'app sui rispettivi cellulari con un unico account per avere a disposizione gli stessi dati?

Sì, è possibile. A tal fine tutti i membri del nucleo familiare che vogliono utilizzare l'app devono scaricarla ed effettuare il login. In questo modo tutti utilizzano gli stessi dati d'accesso per modificare il budget comune.

Oltre al budget familiare condiviso, è possibile creare un secondo budget che posso modificare solo in prima persona?

Sì, è possibile. Per farlo, è necessario prima disconnettersi dall'account collegato al budget familiare e poi registrarsi nuovamente con un indirizzo e-mail diverso. In questo modo è possibile creare tutti i profili che desideri.

## Voci in negativo/Accrediti

Con il nuovo aggiornamento non è più possibile inserire voci in negativo (accrediti). Per quale motivo? Anche gli accrediti sono voci da inserire nel budget.

Con l'aggiornamento 4.0.2 è possibile inserire nuovamente le voci in negativo, così da registrare una normale spesa con il segno meno davanti all'importo.

## Impostazione della lingua

L'app è impostata in lingua inglese. Dove posso cambiare la lingua all'interno dell'applicazione?

L'app rileva le impostazioni della lingua registrate sul tuo dispositivo. Ciò significa che se hai impostato il dispositivo in tedesco, l'app apparirà in tedesco; se invece hai impostato il francese come lingua di utilizzo, l'app apparirà in francese e così anche con le altre lingue. Impostando invece una lingua diversa da quelle disponibili nell'app (tedesco, francese, italiano, inglese), come ad es. lo spagnolo o il turco, l'app utilizzerà la prima lingua disponibile nella gerarchia delle lingue del tuo dispositivo.

Dove posso trovare il mio ID utente?

Sul menu generale, apri la voce «Protezione dei dati». Scorri in fondo alla pagina dove troverai il tuo ID utente.

## Spese fisse vs. spese variabili nel budget

### Nel budget, qual è la differenza tra le spese fisse e quelle variabili?

Le spese fisse sono costi che vengono sostenuti ogni mese e che presentano sempre lo stesso importo. Ogni mese, queste voci vengono detratte automaticamente dal budget disponibile e non è necessario inserire ordini permanenti per le posizioni in questione. Le spese fisse non si trovano quindi alla voce di menu «Uscite», ma possono essere visualizzate nella panoramica selezionando il pulsante «Con budget a costi fissi».

Le spese variabili non possono essere previste in maniera esatta e variano di mese in mese. Le spese effettive devono pertanto essere inserite singolarmente e manualmente.

### Valuta estera

La nuova versione dell'app non supporta più le valute estere. Con la migrazione, le voci preesistenti sono state convertite utilizzando il tasso di cambio giornaliero e registrate in CHF.

### Devo effettuare il login?

No, non è necessario. Tuttavia, il login gratuito presenta un vantaggio: i dati, infatti, non vengono memorizzati solo localmente e possono essere ripristinati in qualsiasi momento.